

FCI

Fabrication & Controlling Instruction

Packing and labelling



Document No.

ST0000.00.773.FCI.000

Revision

B

© Copyright reserved - The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without expressed authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages.
All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.

Revision Table Document

Revision	Created by	Checked by	Approved by	Description
0	Christoph Marti 31.03.2017	Christoph Marti 31.03.2017		First issue
A	Benjamin Oberle 06.03.2020	Richard Rindle / Irene Gyr 06.04.2020	Michael Schawalder 06.04.2020	Complete revision, 774.FCI integrated
B	Patrick Ewert 07.01.2021	Irene Gyr 07.01.2021	Michael Schawalder 07.01.2021	Alfred Winkler replaced with Sibylle Weishaupt

Table of Contents

1	Introduction	4
2	Packing list	4
2.1	General procedure	5
2.2	Packing list – Cover sheet	6
2.3	Packing list – Summary	7
2.4	Packing list – Details	8
2.5	Various	9
2.5.1	Spare Parts	9
3	Packing	10
3.1	Maximum dimensions of packages	10
3.2	Conservation	10
4	Marking	11
4.1	Example - shipping mark	12

1 Introduction

This specification contains information how to complete MAERZ packing lists to have an uniform project standard for all suppliers.

2 Packing list

A complete set of Packing List Includes:

- Packing list - Cover sheet
- Packing list - Summary
- Packing list - Details

COVER SHEET FOR PACKING LIST

Date: 18.12.2019

Beneficiary: MAERZ OFENBAU AG, RICHARD WAGNER-STRASSE 28, 8027 ZÜRICH, SWITZERLAND

Applicant: LHOIST NORTH AMERICA OF ALABAMA LLC, 5600 CLEARFORK MAIN STREET, SUITE 300, FORT WORTH, TEXAS, USA

Description of Goods: KNOW-HOW, GRANT OF LICENSE, RE-USE OF ENGINEERING AND ADDITIONAL ENGINEERING, MATERIALS, EQUIPMENT AS WELL AS TECHNICAL ASSISTANCE DURING HOT COMMISSIONING AND START-UP FOR ONE (1) MAERZ PFR KILN TYPE R4S WITH A CAPACITY OF 800 TPD

Description of individual goods: ACCESSORIES FOR NATURAL GAS FIRING SYSTEM FOR BURNER LANCES / APPENDIX II - ITEM 5.2 OF THE CONTRACT

Shipping marks: LHOIST NORTH AMERICA OF ALABAMA LLC, MONTEVALLO, CALIFORNIA, USA, ACCESSORIES FOR NATURAL GAS FIRING SYSTEM FOR BURNER LANCES, APPENDIX II - ITEM 5.2 OF THE CONTRACT, FOR MAERZ LME KILN, CASE NO.: 1/1, NET WEIGHT: 1182 KG, GROSS WEIGHT: 1380 KG, DIM: 227 x 187 x 113 CM, MAERZ OFENBAU AG / ZÜRICH / SWITZERLAND, HANDLE WITH CARE

Total number of packages: 1 CASE

Total net weight: 1182 KG

Total gross weight: 1380 KG

Total volume: 4.284 m³

MAERZ ref.: AK832

Page 1/4

Packing list - Cover sheet

PACKAGE	PACKING*	Length/L	Width/W	Height/H	VOLUME m ³	WEIGHT kg	Net	Net	Max. DIMENSION	DESCRIPTION
1/1	A	227	187	113	4.284	1380	1182			Accessories for firing system
					4.284	1380.0	1182.0	*** TOTAL		

Page 2/4

Packing list - Summary

DESCRIPTION

PKT	QTY	UNIT	DESCRIPTION	DRIVING NUMBER
186.1	1	pc	Water pattern butterfly valve Typ: Z011-A, EB12.1 SY980, 24VDC, Nemat	AK832587-10
186.2	1	pc	Water pattern butterfly valve Typ: Z011-A, EB12.1 SY980, 24VDC, Nemat	AK832587-10
186.3	1	pc	Water pattern butterfly valve Typ: Z011-A, EB12.1 SY980, 24VDC, Nemat	AK832587-10
186.4	1	pc	Water pattern butterfly valve Typ: Z011-A, EB12.1 SY980, 24VDC, Nemat	AK832587-10
186.1	1	pc	Butterfly valve with hand lever Typ: Z011-A, 24VDC	AK832587-10
186.2	1	pc	Butterfly valve with hand lever Typ: Z011-A, 24VDC	AK832587-10
186.3	1	pc	Butterfly valve with hand lever Typ: Z011-A, 24VDC	AK832587-10
196	1	2	Pressure Gauge with 3rd rd valve Typ: 233.76.150 / 15bar / psi, 916.11	AK832587-10
197	1	1	Filter regulator G1/2" Typ: Regler C 33-B	AK832587-10
211	1	1	Flexible hose DN6 - 1000 Typ: R63311.10DN6 - 1000	AK832587-10
212	1	1	Flexible hose DN6 - 1000 Typ: R63311.10DN6 - 1000	AK832587-10
213	1	1	Ball valve G1" Typ: M.G.V 632.725 / DN6	AK832587-10
214	1	1	Check valve G1" Typ: EB830025	AK832587-10
215	1	1	Ball valve G1/2" Typ: M.G.V 632.716 / DN6	AK832587-10
216	1	1	Filter regulator G1/2" Typ: Regler C 33-B	AK832587-10
217.1	1	1	3/2-way valve Typ: B254000 6306 02400	AK832587-10
217.2	1	1	3/2-way valve Typ: B254000 6306 02400	AK832587-10

Page 3/4

Packing list - Details

2.1 General procedure

Sequence of packing list development:

- Step 1: The Packing list template is sent by MAERZ after the purchase order.
- Step 2: The supplier shall complete the packing list by providing a clear description of the merchandise and the required information as defined later on in this document and returns it to.

irene.gyr@maerz.com

Phone: +41-44-287 27 38

or

sibylle.weishaupt@maerz.com

Phone: +41-44-287 27 64


Special Remarks for Editing of Packing List:

- The EXCEL-cell parameters pre-defined in the MAERZ packing list template (quantity, width, height) shall not be changed
- Packing list template arrangement shall not be changed
- The supplier shall contact MAERZ (contact details above) for any questions regarding the packing list instructions or for any shipping arrangements that may be required.

2.2 Packing list – Cover sheet

The packing cover sheet contains information about the final destination and content of the delivery. It also contains the shipping mark which shall be placed on the Outer cases as described in chapter 4.

Filled by SUPPLIER **Filled by MAERZ**


	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	
		COVER SHEET FOR PACKING LIST										
4	Date:	06.03.2020										
6	Beneficiary:	MAERZ OFENBAU AG, RICHARD WAGNER-STRASSE 28, 8027 ZURICH, SWITZERLAND										
8	Applicant:	MEXICANA DE COBRE S.A. DE C.V., KM21 CARRETERA NACAZARI-AGUA PRIETA S/N NACAZARI DE GARCIA C.P. 84340 SONORA, MEXICO, RFC: MCO 860704QQ1										
11	Description of Goods:	SUPPLY OF ENGINEERING, LICENSE, KNOW-HOW, EQUIPMENT AND TECHNICAL ASSISTANCE SERVICES DURING HOT COMMISSIONING AND START-UP FOR ONE 600 METRIC TONNES PER DAY, NATURAL GAS FIRED MAERZ KILN AS PER CONTRACT NO. 58 01 001 9 DATED 13.05.2019										
17	Description of individual goods:	FIRING EQUIPMENT FOR NATURAL GAS / ANNEX III - ITEM 6.1 OF THE CONTRACT										
19	Shipping marks:	MEXICANA DE COBRE SA DE CV SONORA, MEXICO FIRING EQUIPMENT FOR NATURAL GAS APPENDIX III - ITEM 6.1 OF THE CONTRACT FOR MAERZ LIME KILN CASE NO.: xxx / xxx NET WEIGHT: xxx KG GROSS WEIGHT: xxx KG DIM. ... x ... x ... CM MAERZ OFENBAU AG / ZURICH / SWITZERLAND HANDLE WITH CARE										
32	Total number of packages:	2	CASES									
34	Total net weight:	4'100	KG									
36	Total gross weight:	4'960	KG									
38	Total volume:	19.01	m³									
40	MAERZ ref.:	AK834										
<div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> COVER SHEET FOR PACKING LIST PACKING LIST SUMMARY PACKING LIST DETAILS CASE 1 PACKING LIST DETAILS CASE 2 PACKING LIST DETAILS CASE 2-1 PACKING LIS </div>												

Shipping mark

2.3 Packing list – Summary

Every delivery has one packing list summary with a listing of all outer packages and detailed information to every outer package.

Filled by MAERZ
Filled by SUPPLIER


A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	
1	Project No.	AK834	SUPPLIER	Albrecht Automatik	Industriestrasse	SHIPPER	Maerz Ofenbau AG				
2				50259 Pulheim Germany			Richard Wagner-Strasse 28				
3	Doc-No.	AK834.21.982.PAL.00_Rev-0					CH-8027 Zürich, Switzerland				
4	Order No.	65858-AK834-4250									
5	Date	06.03.2020	CONTRACT-NO.			DESTINATION:	see cover sheet				
6			LETTER OF CR.								
7	<input type="checkbox"/> PARTIAL <input type="checkbox"/> BALANCE <input type="checkbox"/> COMPLETE										
8									 SUPPLIERS REFERENCE: 19/3557		
10	PACKAGE		DIMENSION (cm)			VOLUME	WEIGHT (kg)		MATERIAL DESCRIPTION		
11	Pack-ID	Packing *	Length / L	Width / W	Height / H	m3	Gross	Net	Summary & Remarks		
13	1	A	368	148	226	12.309	2'305	1'845	GAS REVERSAL AND SAFETY RACK DN150 PN16 "CASE 1"		
14	2	A	283	128	185	6.701	2'655	2'255	LOOSE PARTS "CASE 2"		
15						0.000					
16						0.000					
17						0.000					
18						0.000					
19						0.000					
20						0.000					
21						0.000					
22						0.000					
23						0.000					
24						0.000					
25						0.000					
26						0.000					
27						0.000					
28						0.000					
29						0.000					
30						0.000					
31						0.000					
32						0.000					
33						0.000					
34						0.000					
35						0.000					
36						0.000					
37	2					19.010	4'960.0	4'100.0	<<< TOTAL		
38	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; font-size: small;"> * A = Case, B = Bundle, C = Cage; D = Cask or can, E = Case plus coupled barrier; L = Loose parts, P = Pallets, S = Skid, X = Special package </div>										

K 4 > | COVER SHEET FOR PACKING LIST | **PACKING LIST SUMMARY** | PACKING LIST DETAILS CASE 1 | PACKING LIST DETAILS CASE 2 | PACKING LIST DETAILS CASE 2.1 | PACKING LIST DETAILS CASE 2.2

2.4 Packing list – Details

The packing List Details sheet shows detailed Merchandise information of each Case.

Filled by MAERZ **Filled by SUPPLIER**

PACKING LIST DETAILS CASE 2.2							
Project No. AK834		DOCUMENT-NO. AK83421982.PAL.00_Rev-0			SUPPLIERS REFERENCE: 19/3557		
Date 06.03.2020		Notes: /					
LIST	CASE	TAG-Number	Quantity	Unit	MATERIAL DESCRIPTION	Drawing number	
Pos.-No.	No.						
LOOSE EQUIPMENT GAS FOR SHAFT 1 & 2							
1	2.2	AK834/520.000 - 20.3 AK834/520.000 - 20.4	2	pieces	Venting ball valve DN25 PN16 type: KFK-C 2526 incl. Flanges, sealing, bolts and nuts (color: yellow)	AK834/520.000 AK834/521.000	
LOOSE EQUIPMENT							
2	2.2	AK834/520.000 - 90 K3401 GSO K3401 GSC	1	pieces	Butterfly valve with hand lever for natural gas type: Z 011-A DN150 PN16 incl. 2 NAMUR inductive proximity switches type: NCB5-18 GM40-N0-V1, flanges, bolts and nuts (color: yellow)	AK834/520.000 AK834/521.000	
EQUIPMENT FOR LANCE COOLING AIR BLOWERS							
3	2.2	AK834/586.000 - 186.3 K3082 GV1 K3082 GSO1 K3082 GSC1 AK834/586.000 - 186.4 K3082 GV2 K3082 GSO2 K3082 GSC2	2	pieces	Butterfly valve (reversal valve) for cooling air type: Z011-A DN250 PN10 incl. pneumatic actuator type: EB 12.1 SYS60 with 2 NAMUR inductive proximity switches type: NJ4-12-GK-SN and solenoid valve type: 2401103.4270 incl. Flanges, bolts and nuts (color: blue)	AK834/586.000 AK834/587.000	

K < > H COVER SHEET FOR PACKING LIST PACKING LIST SUMMARY PACKING LIST DETAILS CASE 1 < > PACKING LIST DETAILS CASE 2 < > PACKING LIST DETAILS CASE 2.1 < > PACKING LIST DETAILS CASE 2.2 < >

Please follow following guideline for filling out the Detail sheets

- The content of each Case (Inner and Outer Case) must be listed on its own Excel sheet.
- The header of each sheet must indicate the case number
- The headers for Outer Cases shall be named with “DETAILS CASE 1”, “DETAILS CASE 2”, etc.

PACKING LIST DETAILS CASE 2	PACKING LIST DETAILS CASE 2.1	PACKING LIST DETAILS CASE 2.2
-----------------------------	-------------------------------	-------------------------------

- The headers for Inner Cases shall be named with “DETAILS CASE 1.1”, “DETAILS CASE 1.2”, etc.

PACKING LIST DETAILS CASE 2	PACKING LIST DETAILS CASE 2.1	PACKING LIST DETAILS CASE 2.2
-----------------------------	-------------------------------	-------------------------------

2.5 Various

2.5.1 Spare Parts

- Spare parts must be packed ideally in a separate Outer Case in order to allow easy handling and storage at the destination.
- If the size of the spare part Merchandise cannot fill a reasonable size Outer Case, the spare part Merchandise shall be packed into a separate Inner Case.
- Spare part Merchandise must be clearly indicated as Spare Parts on the Packing List

3 Packing

3.1 Maximum dimensions of packages

It must be ensured that the package dimensions do not exceed the standard dimensions of the means of transport, as defined in following table:

Truck standard dimensions :

Type	Internal dimensions			Truck floor (m ²)	Volume (m ³)	Live load (approx. kg)
	Length (mm)	Width (mm)	Height (mm)			
3-axis semitrailer with curtain	13,600	2,460	2,550	33.45	85.31	24,000
Trailer combination	6,000	2,440	2,550	14.64	36.60	9,000
Motor truck	7,000	2,440	2,500	17.08	42.70	9,000
Trailer	8,000	2,440	2,500	19.52	48.80	16,000
Mega trailer (semitrailer)	13,600	2,480	3,000	33.73	101.18	24,000
Motor truck / Trailer	7,700	2,480	3,000	19.00	57.00	8,000

Container standard dimensions:

Type	Holding capacity (m ³)	Payload (kg)	Door width (mm)	Door height (mm)	Inner length (mm)	Inner width (mm)	Inner height (mm)
20" Standard	32.3	21,687	2,305	2,276	5,918	2,330	2,356
40" Standard	66.9	26,380	2,330	2,278	12,015	2,330	2,389
40" High cube	76.6	26,040	2,339	2,591	12,033	2,350	2,700

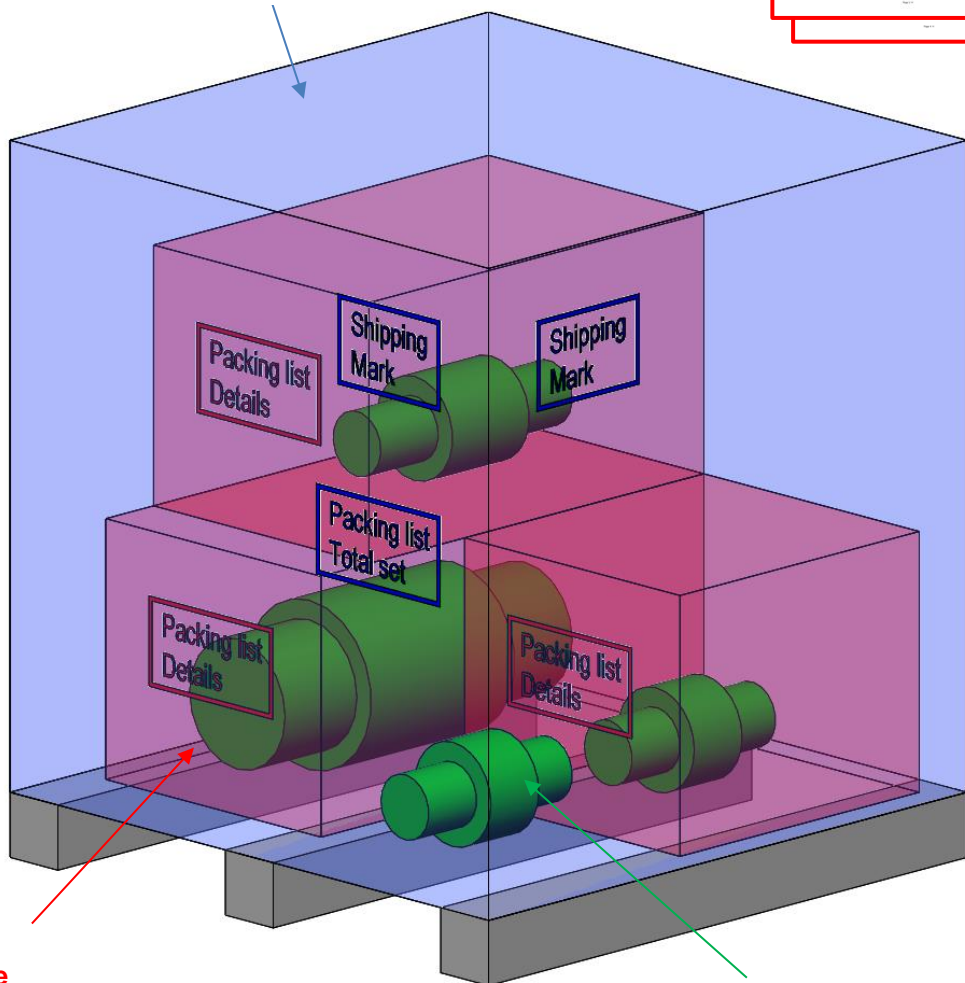
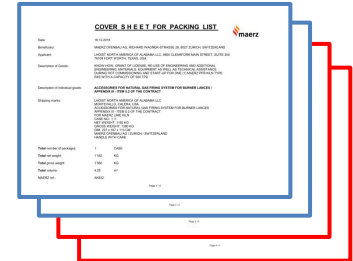
3.2 Conservation

- Material must be protected with an appropriate conservation method against corrosion according requirement in the purchase order.
- For international Transport wooden box treatment according to IPPC standard has to be followed

4 Marking

Outer Case:

- Packaging which is handled by the freight company and exposed directly to the environment.
- This packaging must allow forklift entry.
- Must contain shipping marks according cover sheet of packing list (see chapter 2.2) on two sides as indicated below
- Must contain two complete sets of the Packing list
 - 1x in water-proof envelope attached to outside of case
 - 1x in protective envelope inside the case



Inner Case

- Packaging which is placed into an Outer Case.
- Must contain two Packing list Details
 - 1x attached outside the case
 - 1x inside the case



Merchandise

- Supplied material
- Can be packed either directly in an Outer Case or packed in an Inner Case which is packed in an Outer Case. Tagging according ST0000.00.772.FCI.000

4.1 Example - shipping mark

